



Holger Krauch

ホルガー・クナーク
2020-21年度国際ロータリー会長



No. 13 the Rotary Club of
Takasago, Japan

週報

高砂

クラブ会長方針

“共に BE WITH YOU”

- ①明るく、元気に
- ②メンバーと共に
- ③地域と共に

例会記録 (2020. 10. 23 (金)) 通算3,265回

◆開会

◆ロータリーソング「我等の生業」(曲だけ)

◆「四つのテスト」(曲だけ)

◆ゲスト紹介

高砂市柔道協会 会長 吉政和彦様

◆歓迎歌 (曲だけ)

◆プログラム予定

10月30日 (金)	11月6日 (金)	11月13日 (金)	11月20日 (金)
卓話「米山記念奨学生 紹介DVD鑑賞」 米山奨学委員会 西田 秀雄 委員長	休会	臨時総会 卓話「ロータリー財団」 ロータリー財団委員会 坂井 智代 委員長	高砂プロバスクラブとの 合同例会 卓話「高砂神社秋祭りの今昔」 高砂プロバスクラブ 幹事 上田 俊昭 様 社会奉仕委員会

◆入会式

キッコーマン食品(株)高砂工場 執行役員工場長 春日正史様



春日正史新会員（左）と
脇谷政孝会員（推薦者）（右）



春日正史新会員（左）と
丸山恵右会長（右）

◆出席報告

本日 10月23日 会員数38名 出席者28名 出席率84.85%
前々回 10月 2日 会員数37名 修正出席者34名 出席率89.47%

◆MAKE-UP

鎌谷 雅彦会員 e-CLUB 10月 2日（10月7日）
中尾 良治会員 e-CLUB 10月15日（10月6日）

◆S. A. A. (ニコニコ箱報告)

丸山 恵右会長……吉政さん、今日はよろしくお願ひします。

森本 幸吉会員……春日様、ご入会おめでとうござひます。これからよろしくお願ひ致し
ます。

脇谷 政孝会員……春日様のご入会を心より歓迎いたします。

高砂市柔道協会吉政会長、本日のご報告よろしくお願ひいたします。

籠谷 啓一会員……吉政様、本日は宜しくお願ひします。

◆幹事報告

◎国際ロータリー日本事務局より 3点届いております。

①My ROTARY リニューアルに伴う修正中の問題に
ついて

②End Polio Now リソースのご案内

③コーディネーターNEWS 11月号

◎国際ロータリー第2680地区より

・ローターアクト広報誌

◎9月クラブ運営状況報告が届いております。



坂牛 裕 幹事

〈例会変更のお知らせ〉

○加古川RC 11/17 (火) 場所変更 加古川プラザホテル2階 鹿児の間

12/15 (火) → 12/19 (土) 18:30 ~

加古川プラザホテル2階 鹿児の間

12/29 (火) → 休会

いずれも回覧 (または配布) しておりますので、御目通しお願い致します。

◆会長の時間

今日からは、新シリーズ「ちょっとロータリー」シリーズでいきます。

第1回は、二つの公式標語です。

Service Above Self

「超我の奉仕」と訳されています。

自己のために利益を得ようとする欲望と、他人に奉仕しようとする義務感と、それに伴う衝動から起こる心の争いを和解させようとするロータリーの根本的な理想を表現しているもの。従来使われていた「Service not self」との両者の価値は同列であり、混然一体のもの、となっています。



丸山 恵右 会長

He profits most who serves best.

「最もよく奉仕するもの、最も多く報いられる」と訳されています。

奉仕は報酬の基本であるという根本的な心理と理想を教えているとなっています。

これが公式見解です。これをお伝えします。

その上で、「ちょっと」はずれてみます。

SERVE とは神に仕える主人に仕える、力を尽くす、債務を返済する
PROFIT とは儲ける

というような意味もあるそうです。

自分を越えた尽力

彼は一番儲ける、彼は一番返済するから

という和訳なら、何点もらえるでしょうか？

あいつはよくやっているからご褒美を上げようとする

「神」はおられるのでしょうか？

言葉と文化が違います。多様な考え方が大事なように思います。

海外の英語圏以外の方は、どう解釈されておられるのでしょうか。

◆本日のプログラム

「友愛奉仕活動助成金活動報告」

高砂市柔道協会 会長 吉政和彦様



助成事業

〔事業の名称〕
おもろい柔道家シノさんの
おもろい柔道教室

〔期日〕 2020年2月24日
〔場所〕 高砂市総合体育館
〔事業の目的〕
高砂および近隣の柔道を志す青少年の強化育成

「高砂の柔道」復興を願って

➢ 平成から令和へ
令和元年度は高砂市制65周年の節目
高砂市総合体育館:1989年(平成元年)竣工
30年経過し、アリーナ柔道畳を更新

➢ “柔道の強い高砂”の復興を願い、高校時代にこの場所で活躍した柔道家、元世界チャンピオンの篠原信一氏を講師とした柔道教室を企画
→高砂RC友愛奉仕活動助成金申請

柔道教室「打込み」

打込み
相手と組んで投げる直前までのところまで技に入る反復練習

小学生・中学生・高校生の別で二人組をつくり、各人の打込みを見てもらいました。

講演

講演(トークショー形式)

聞き手は高体連・河合暎子先生。「夢言実行」という言葉を掲げる篠原氏、夢や目標を持つことの大切さをユーモアあふれる語り口で話してくれました。小学生たちがたいへん楽しそうでした。

助成御礼

高砂ロータリークラブ様のご助成に感謝申し上げます

会長：丸山 恵右 幹事：坂牛 裕
例会日時 毎週金曜日12時30分より
高砂ロータリークラブのホームページのURL

雑誌会報委員長：加治屋昭平
例会会場 高砂商工会議所 2階会議室
<http://takasagorc.starfree.jp/>